

TRAVEL RICH

旅奇週刊

2024.12.02 出刊 每週一發行

VOL. 834



阿提哈德航空
ETIHAD
AIRWAYS

直闖 慾望城市國度

阿提哈德航空 2025 / 9 / 7 開闢 台北—阿布達比航線

採用波音787天天執飛
提供最多2晚免費住宿

輕鬆中轉歐洲20多個目的地
探索酋長國的神祕面貌



阿提哈德航空
ETIHAD
AIRWAYS

直闖《慾望城市》國度 阿提哈德

採用波音787天天執飛 輕鬆中轉歐洲20多個目的

阿拉伯聯合大公國國家航空公司—阿提哈德航空今日宣布，將於2025/9/7起開闢阿布達比至台北的每日直飛航班。這條新航線將透過阿布達比樞紐機場，連接台灣與倫敦、巴黎、羅馬、雅典、馬德里與巴塞隆納、里斯本與法蘭克福等20多個歐洲目的地。



▲看好市場的旺盛需求，阿提哈德航空將於2025/9/7起開闢阿布達比至台北的每日直飛航班。

作為國籍航空公司，阿提哈德航空自2003年成立以來迅速發展成為全球領先的航空公司之一，以阿布達比為基地，提供往返中東、非洲、歐洲、亞洲、澳洲和北美洲的客貨運航線，同時透過與代碼共享夥伴的合作，將航空網絡拓展到數百個國際目的地。也因此，隨著直飛航線的開闢，將提供台灣旅客翱翔全球時更多元的飛航選擇。

阿提哈德航空執行長安東諾阿爾多·內維斯 (Antonoaldo Neves) 表示，這次航線拓展實踐了我們對旅客需求的重視，我們精心挑選能為旅客帶來獨特體驗、探險機會的城市，無論是欣賞令人嚮往的景色、體驗豐富的文化、探親訪友、商務發展或求學，新航線都將助旅客實現旅行夢想。

波音787客機執飛 舒適服務暢遊天

台北—阿布達比航線將由2艙等布局的波音787客機執飛，配備28席好評如潮的「開間商務艙」和262席「智慧經濟艙」。

「開間商務艙」為1-2-1配置的走道座



▲「開間商務艙」為1-2-1配置的走道座位，可延伸成80.5英寸（約200cm）長的180度平躺睡床，乘客個人活動空間增加了20%。

位，可延伸成80.5英寸（約200cm）長的180度平躺睡床，乘客個人活動空間增加了20%。開間商務艙都配備18.5寸個人觸控電視與降噪式耳機，充電插座與USB連接埠。針對長程線的航班，阿提哈德航空亦提供舒適的整套居家服飾，與記憶床墊的夜床服務。

相較於傳統的套裝式菜單，阿提哈德航空獨樹一格提供商務艙乘客隨點即烹的單點式菜單。乘客可於自己喜歡的時間享受以亞曼尼聯名的精緻器皿呈現的美食佳餚，如同五星級餐廳般的個人化服務。



▲「智慧經濟艙」座椅的獨特設計，提升旅客飛行途中的整體舒適度。

「智慧經濟艙」座椅也提升整體舒適度，包含獨家的頭部支撐翼、32英寸椅距、11吋高清晰觸控螢幕以及不可或缺的充電插座與USB連接埠。若32吋椅距不夠放置您的長腿，乘客亦可付費選擇36英寸的長椅距座位（Extra legroom seat）。

阿提哈德航空每架飛機上均提供經濟艙乘客免費熱餐點或輕食，以目的地在地的當季新鮮食材烹製而成，除了3種主餐選擇外，還有麵包與可口甜點，並可搭配喜歡的飲品。此外，B787機隊配備了最新的飛行娛樂系統，擁有超過750小時的電影



▲阿提哈德提供航程超過6小時以上航班的旅客專屬托特過夜包，內含機美國知名生活品牌比克曼羊奶護手霜、眼罩和耳塞等機上飛行小物。



▲空中豪宅 (The Residence) 和頭等艙乘客還可拿到Giorgio Armani和阿提哈德專屬聯名家居服和拖鞋，並且精美裝在亞曼尼提袋包中。



▲阿提哈德航空在阿布達比機場A航站樓，首度推出旗艦高級貴賓休息室。



▲A380機型設有「頭等公間」之外，還可以在「空中」

2025／9／7開闢台北—阿布達比航線

地 提供最多2晚免費住宿 探索酋長國的神祕面貌



▲耗資5.45億美金建造的阿布達比謝赫扎耶德大清真寺，是一座很有象徵性的伊斯蘭紀念建築。



▲阿布達比羅浮宮（Louvre Abu Dhabi）是阿拉伯半島最大的美術館，大穹頂是由8千多顆複雜的幾何圖案來綴滿。



▲建材和裝飾主要是由精緻的白色大理石，和數百萬顆施華洛世奇水晶、金玻璃馬賽克、珍珠母貝、紅瑪瑙、紫水晶等等各種奢華材料組成。



阿提哈德航空台北航線3大亮點

1. 波音787執飛每日航班，阿提哈德航空首次實現台灣與阿布達比直航。
2. 中轉計劃提供最多2晚免費住宿，輕鬆暢遊探索阿布達比。
3. 台北晚間起飛時間間便利轉機20多個歐洲旅遊目的地。

和節目，以及數百種精選音樂和多樣成人與兒童遊戲。

輕鬆中轉享2晚住宿 多元航點滿足市場需求

旅客可透過阿提哈德航空的中轉計劃，享受最多2晚免費住宿，探索兼具傳統阿拉伯待客之道與現代魅力的阿布達比。這座城市擁有阿布達比羅浮宮、法拉利世界主題公園及潔淨海灘等眾多觀光亮點。

近期阿提哈德航空展開大規模的網路擴張計劃，如今年10月新開航丹麥首都—哥本哈根與德國度賽道夫，和12月即將開航的肯亞奈洛比與印度齋浦爾等新航點。

而明年除了台北航線登場外，同年度亦將開闢如香港、越南河內、泰國清邁、喀比、印尼棉蘭和柬埔寨金邊等航線；同時也擴展至美國亞特蘭大，以及北非阿爾及利亞首都—阿爾及爾和突尼西亞首都—突尼斯，而捷克布拉格、波蘭華沙與埃及阿萊曼等新航線也將於2025年夏季開航。



▲使用上菜幾小時前剛從附近收穫的沙拉蔬菜的餐食。阿提哈德航空與地區農場合作，使用當地種植的農產品製作菜餚，因為食材更新鮮，味道更新鮮。



▲阿布達比國際機場，又稱「扎耶德國際機場」，是阿提哈德航空的樞紐機場。

【航班時刻表】

啟航日期	航班	出發時間	抵達時間	機型	班次
2025／9／7	阿布達比—台北	21：45	9：50	波音787	Daily
2025／9／8	台北—阿布達比	19：35	0：15	波音787	Daily



「First Apartment」，除了有超大的空洗滌。

慘不慘 觀光產業最知道 開不開 主管機關心知肚明

自 2022年10月份邊境正式解封後，全台觀光產業終於迎來復甦的曙光，然而時至今日已2年有餘，觀光產業卻依舊等不到兩岸觀光回溫的榮景。也使得近日旅行公會總會、各縣市旅行公會、產業公協會等代表特別組成陳情團，前往交通部觀光署前遞交陳情書，盼政府解除禁團令，讓旅行業者能看見曙光。

此次旅行業者陳情內容共有4大部分，包括1.請求政府有效加大台灣旅遊產業復甦及擴展工作計畫；2.盡速恢復兩岸各項民間交流溝通；3.加速溝通開放陸客來台觀光，以利觀光各產業永續發展擴大經濟收益；4.即刻解除禁團令，恢復旅客組團前往中國大陸旅遊。

陸委會也在次日做出說明，同樣提出4點回應，包括1.歡迎陸客來台觀光立場不變；2.旅行社仍持續組團赴陸，但陸方迄未開放陸客來台；3.開放我方旅行社組團赴陸常態化（或稱解除「禁團令」），應以維護旅客安全為前提4.籲旅行業者認清真相，協助推動兩岸觀光健康有序交流。總而言之，整體來說便是呼籲旅行業者「認清現況」。

這種各說各話的方式，也讓龐大的觀光產業深知，今年要迎接兩岸觀光回溫，甚至重回昔日光景，都已是空談。

兩岸旅遊為何受到觀光產業高度重視，原因不言而喻，畢竟全台超過4千家旅行社，多數都有直接或間接辦理相關業務；航空角度來看，疫情前兩岸直飛航點多達61個，全年載客率在2018、2019年都擁有平均近80%的高水位，從此都不難看出市場的旺盛需求。

雖說疫情後兩岸僅剩5個直航航點，去年又恢復10個，整體量能達到15個直航航點、13個包機航點，不及過去的1/4，然而今年的兩岸載客率已經逐步復甦。以今年第3季載客率來看，8月份達76%、9月份為71.4%、10月份來到74.7%，都已經在逐步挑戰過去疫情前的載客水準。

再針對人數統計來看，針對出境部分，今年1~9月份已達205.2萬人次，位居台灣民眾出遊第2大目的地；相反入境方面，陸客來台僅達29.3萬人次，下滑到入境台灣旅遊市場的第7名。若以出入境作為比較，台灣民眾赴陸的需求相比陸客赴台更達7.2倍之多。不難看出，即使有禁團令的限制，台灣民眾前往的需求依舊強烈。

回到旅遊產業來看，對於出境占比大的旅行社而言，雖說少了台灣赴陸的龐大市場，卻仍有長、短程線客源可作為支撐；然而對專營入境的業者來說，所面臨的是來台市場疲軟，相比交通部原先喊出的千萬人次目標，今年預期已調整為750萬人次，更遑論疫情前逼近1,200萬人次的高標準，陸客大幅縮水、日本市場赴台不如預期等種種打擊，不僅入境業者心累，後續更涉及到領隊導遊、遊覽車、飯店、民宿、餐廳、購物店等為數相當龐大的觀光產業供應鏈。

就現實面而言，所謂「春江水暖鴨先知」，有關單位是否真的將觀光放在首位、希望突破年度目標，進而釋出善意、解開桎梏、開放市場友善競爭，作為身在其中的觀光業者自然最了解，畢竟「市場開不開，主管機關心知肚明；市場慘不慘，也只有觀光產業最知道」。

總編輯

王政

1~9月出入境人次出爐 出境相比同期大增51.4%

出境累積1,275萬人次 入境達554萬人次 相比同期提升27.1%

撰文／王政 圖片來源／交通部觀光署 數據來源／交通部觀光署、台灣港務公司

根據交通部觀光署最新入境旅客統計數據顯示，2024年截至11月中旬，累計來台旅客規模約649萬人次，已超過2023年度648萬人次水準，整體市場呈現穩步成長趨勢，顯示台灣觀光雖受各種因素影響，仍受來台國際旅客喜愛。

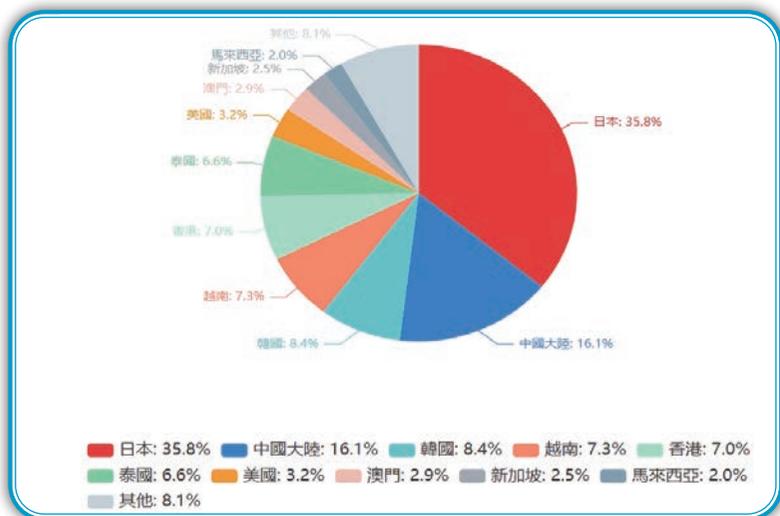
由於每年第4季為國際旅客出遊旺季，為加速衝刺送客，觀光署已積極籌辦各項重要引客、促銷措施，預計再帶動一波來台熱潮，創造台灣觀光話題及來台旅客持續穩定成長。於此同時，出境亦依舊維持強盛姿態。為了提供更精準的數據，本刊特別針對交通部觀光署已公告的1~9月份數據進行呈現，搭配台灣港務公司的最新數據，提供截至目前為止台灣出入境市場趨勢與亮點。

焦點1. 出境維持強勢 成長幅度強壓入境

根據1~9月份出入境統計，來台旅客數達5,545,152人次，整體來看相比前1年同期增加27.1%，而其中9月份達575,455人次，相比前8月份下滑6.7%。

在出境部分，累積人數達12,752,511人次，相比去年1~9月大幅增加51.4%，其中9月份單月統計達136萬人次，則是比8月份旺季下跌11.8%。

焦點2. 日本仍是出遊首選 越南超車各市場穩坐NO.4



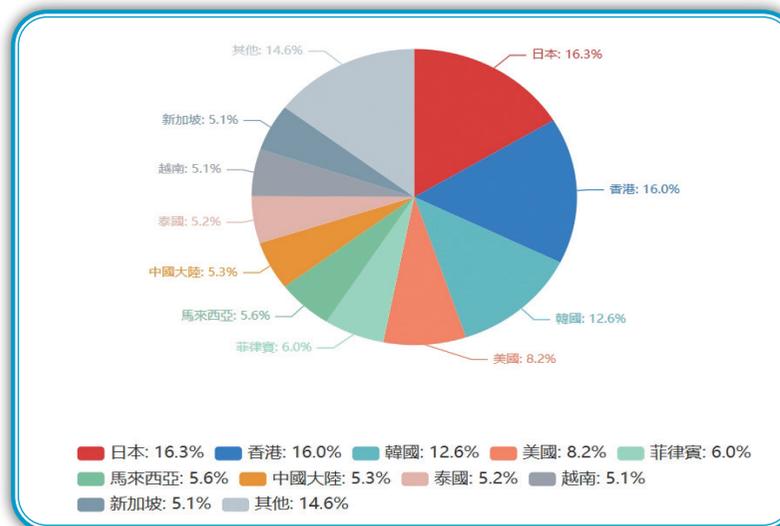
在出境目的地部分，深受台灣旅客喜愛的日本以456萬人次穩坐榜首，至今仍受到限制的中國大陸，依舊以205萬穩居第2名，隨後則是韓國的106萬人次、越南93萬人次、香港89萬人次。

而6~10名部分，則分別為泰國、美國、澳門、新加坡、馬來西亞，除擁有免簽證優勢的泰國占比達6%，其餘皆在2~3%左右。

若以地區來看，亞洲區佔據總出境人數的1,185萬人次，隨後則是美洲的47萬人次、歐洲27萬人次、大洋洲15萬人次。

從上列數據不難看出，除了已突破百萬人次的韓國外，包括越南、香港、泰國在今年突破百萬人次佳績基本上已是板上釘釘。

焦點3. 日人最愛來台 香港、韓國緊隨其後



在入境數據部分，日本同樣以90萬人次、高達163.0%的占比穩居入境目的地之一，隨後則是香港88萬人次緊隨其後，占比達16%，而韓國則以69萬人次、12.6%的占比佔據第3寶座。後續依序為美國、菲律賓、馬來西亞、中國大陸、泰國、越南、新加坡。

值得一提的是，在入境人次占比中，名列前茅的港、日僅有0.3%的差距，且整體來看個入境數據相對平均，並無出境市場上僅日本便佔據總體3成多的驚人懸殊。

2024年台灣各月份郵輪旅客數

月份	人數
1	36,026
2	81,685
3	96,727
4	66,739
5	19,757
6	96,627
7	101,240
8	130,341
9	93,650
10	52,786

焦點4. 郵輪旅遊持續發威 1~10月突破百萬人次

根據台灣港務公司數據顯示，今年1~10月全台各商港的旅客人數已達101萬人次，相比去年同期約62.3萬人次，有著顯著增長。

其中在搭乘郵輪旅客方面，今年1至10月份已達77.5萬人次，也相比去年同期的44萬人次有大幅提升，其中今年2、3、6、7、8、9等月份都有單月突破8萬人次的佳績。



HOT NEWS | 當週要聞

02 直闖《慾望城市》國度
阿提哈德 2025/9/7
開闢台北—阿布達比航線

EDITORIAL | 旅奇社論

04 慘不慘 觀光產業最知道
開不開 主管機關心知肚明

FOCUS | 特別企劃

05 1~9月出入境人次出爐
出境相比同期大增51.4%
履約保證保險2025年即將調整
強化同業競爭力

AIRLINES | 航空飛訊

08 川航團隊再強化！增派專業人才拓展企業客戶
紐西蘭航空調整航班帶 為增班計畫鋪路
國泰航空OP PARTY苗栗復古鐵道1日遊完美落幕
阿聯酋航空正式發表首架A350客機
星盟亞洲首間貴賓室登陸廣州白雲國際機場

TAIWAN | 國旅情報讚

12 雲林科技大學應用外語系攜手
台灣公益CEO協會
共推外籍生走讀雲林糖廠計畫

北區觀光區市集日匯集3大觀光圈精選商家

2024西拉雅趣飛車邁入第11屆 結合永續為主題

彩豐樓全新系列「五味傳奇」

礁溪九號溫泉旅店買1送1

台北W飯店續簽萬豪合作協議

圓山舉行神龍復刻揭幕儀式

金色諸王爭霸大賽展現產、官、學合作成果

PRODUCT | 焦點產品

18 樺一旅行社

「美好至尊富國島5日」12/24即刻起飛！

JAPAN | 和風日本

19 立山黑部感謝今年同業送客 12/23起接受明年度預約

TRADE TALK | 旅業大小事

20 澳洲旅遊專家分享會登場 赴澳人數恢復84%
關島觀光局攜手聯合航空開啟直飛
群英會11月例會 一起當台灣超人！
華盛頓國際機場迎賓酒會
中華旅館經理人協會業界分享課程

榮譽顧問／夏克堅
Frank Hsia
發行人／黃秀春
Josephine Huang

社長兼總經理／歐彥君
Winnie Ou
國際市場部部長／劉厚志
Jack Liu

行銷業務團隊 Marketing & Sales eProject Unit
資深專案經理／周威廷
Wayne Chou

編輯部 Editorial
總編輯／王政
John Wang
資深採訪編輯／張偉浩
Kevin Chang
採訪編輯／謝旻蓓
Jasmine Hsieh
採訪編輯／陳妍潔
Annie Chen
設計／曾繁淵
Joe Tseng

Process Control
經理／李曉倩
Judy Lee

文案部 Copy Writer
經理／謝筱華
Anne Hsien
資深專案經理／彭可玟
Poppy Peng
資深專案經理／楊詩涵
Ginger Yang

業務部 Business Department
協理／王相涵
Abby Wang 0922-671-775
經理／王相淳
Sammi Wang 0922-566-614
經理／王政介
Randy Wang 0912-815-962
專案經理／林秀美
Hidemi Lin 0935-357-017

設計部 Art
設計主任／林洋正
James Lin
資深設計／葉美君
Mei-Chun Yeh
資深設計／劉靜宜
Satefanie
資深設計／林芳存
Tina Lin

國際市場部 International Marketing Department
經理／蔡雅雯
Yawen Tsai
企劃副理／黃千珮
Pat Huang
企劃主任／徐意雯
Dance Hsu
企劃編輯／張語柔
Zoe Chang
企劃編輯／何昕穎
Hsiying Ho

旅奇週刊

TRAVEL RICH

日本合作刊物：旬刊旅行新聞 Collaboration with JAPAN
專業人的目的地 月刊旅行新聞

Establishment
雜誌創刊／B2B網站開站／2005年10月17日
Biweekly & B2B website are Established in
Oct. 17, 2005.

Publishing
發行所：旅奇國際有限公司
Rich International Corporation
地址：臺北市信義區(110)基隆路一段159號4樓
4F, No.159, Sec.1, Keelung Rd., Taipei, TAIWAN

客服專線
Tel: (886-2)2747-9077 (代表號)
Fax: (886-2)2747-9075 (代表號)
客服E-mail: judy@richmarcom.tw
印刷：威志印刷事業有限公司

中華郵政臺北誌字第825號執照登記為雜誌交寄
本刊圖文版權所有，未經同意不得轉載或翻印！
All rights reserved.



旅奇週刊官方網站



旅奇週刊粉絲團



日本旅遊情報局官網



日本旅遊情報局粉絲團



玩買主意



旅奇傳媒

履約保證保險2025年即將調整 強化同業競爭力

綜合調至8千萬、甲種1,500萬、乙種800萬 保經專家樂見其成

撰文·攝影／王政

邊境重啟後，旅遊市場迅速回溫，然而隨之而來的是極少數的不肖業者，以丟包、惡性倒閉等事件來影響產業形象。為此，在交通部觀光署、旅行業品質保障協會等多方共同努力下，積極研擬調高履約保證保險的額度，經確認，即將拍板修正的旅行業管理規則中，乙種旅行業從200萬元調高至800萬元、甲種旅行業從500萬元調高至1,500萬元、綜合旅行業從4千萬元調高至8千萬元，最快預計明年上路。

提升履約保證保險額度 打造消費者、業者、市場3贏

旅行業品質保障協會監事主席黃文卿表示，今年旅行業惡性倒閉事件較多，由於履約保證保險是保障消費者在未出發到出發結束前的保障，然而該項保險自2007年未調整，且經過多次的突發事件後，受傷同樣甚深的銀行端也將針對風險係數較高的業者限縮刷卡額度，將導致業者受到重傷。

因此品保期盼透過修正「旅行業管理規則第66條」，在業界的共識之下，一起提高業者履約保證保險，最終由觀光署、保險局等相關單位共同協商並拍版，而調整之後也將達到3贏的局勢。

業者方面，雖說成本相對增加，但保障也隨之提升，且更高的保險額度也讓消費端能更加安心；旅客部分，即使面臨到業者無法履約的情況，保險所啟動



▲旅行業品質保障協會監事主席黃文卿。

的金額相對提升，也增添一層保障。就市場面而言，過去各自調整履約額度的情況將來到齊頭化，降低旅遊風險的控管，使得市場更為安全。

提升履約保證保險門檻 降低風險營造友善環境

作為專營旅遊產業的鴻達保經，由於主要業務為服務旅遊同業，因而深入鑽研旅遊業各類保險商品，對於履約保證保險即將調整相當樂見其成。

鴻達保經總經理戴欣蘭表示，由於銀行針對履約額度取決於業者投保旅遊業責任保險的多寡，伴隨著近2年出現多家旅行社倒閉後，立即引發銀行端高



▲鴻達保經總經理戴欣蘭。

度關注，已有銀行業者公告將依據各家業者的履約額度進行縮減，刷卡額度緊縮到履約額度的4成／每個月，將進而影響到業者的出團事宜。

按照賠償流程來看，當發生旅行社倒閉情況時，首先啟動是銀行的爭議款（刷卡金）先行篩選，其次則為保險公司的理賠，最後是品保理賠基金賠償。

因此當旅行社惡性倒閉、丟包等情況持續出現，也將使得銀行、保險公司所面臨的風險大幅增加，因此今年品保、交通部觀光署、保險公司、銀行端進行4方協商，便針對爭議款的條件進行篩選，杜絕多重理賠的情況出現。

隨後則是近期在觀光署與品保的推動

下，將針對履約保證保險的額度全面提升，待明年確定實施後，雖說業者的保費相對提升，然而各界所面臨的風險也將隨之降低許多，勢必對於整體旅遊業態將更為友善與安全。

旅行業3大險種		
履約保證保險	<ul style="list-style-type: none"> ●要保人：旅行社 ●被保險人：指任何參加要保人所安排或組織旅遊，經要保人載明於團員名冊，且與要保人訂定旅遊契約並繳交旅遊費用之個別旅客。 ●投保目的：凡旅行社設立或營業，均須依觀光署法規規定投保。 	<ul style="list-style-type: none"> ●保障範圍：旅行社在保險期間內，向旅遊團員收取團費後因財務問題無法啟程或完成全部行程，致旅遊團員全部或部份團費遭受損失時，由承保的保險公司依保險契約之約定對旅遊團員負賠償之責。
旅遊業責任保險	<ul style="list-style-type: none"> ●要保人：旅行社 ●被保險人：旅行社 ●投保目的：凡旅行社辦理國內外旅遊業務，均須依觀光署法規規定投保。 	<ul style="list-style-type: none"> ●保障範圍：旅行社因安排或接待所生的旅遊，在旅遊期間內因意外事故發生，使旅遊團員身體受有傷害因而致失能、死亡或產生醫療費用時，由保險公司負責給付團員本人或其受益人。
旅行綜合保險（個人保險）	<ul style="list-style-type: none"> ●要保人：旅客本人 ●被保險人：旅客本人 	<ul style="list-style-type: none"> ●保障範圍：包含遊行平安險及旅行不便險，可依照個人預算及需求另外加購，承保項目較多元。

川航團隊再強化！增派專業人才拓展企業客戶

2025上半年開航成都—馬德里 因應特殊產品提供機位支持

撰文·攝影／陳妍潔



▲（左起）四川航空台灣地區營業部銷售經理李岱倫、總經理蘇劍穎、銷售經理周嫻。

台灣地區營業部強力新血



FIT負責人 周嫻

於川航已有逾16年從業經驗，熟稔川航公司內部票規系統與各項服務流程，並於今年9月自總公司調派至台灣分公司。熟悉出票前後業務且24小時全天候待命，以專業知識迅速解決客戶問題與不同需求。



GIT負責人 李岱倫

擁有台灣大型旅行社豐富中國大陸市場操作經驗，現於川航台灣地區營業部協助代理旅行社團體銷售，主要負責計劃團銷售、旅客特殊餐食需求處理與售後服務。業務範圍涵蓋重慶航點與自重慶中轉所延伸出的航線。

於1988年正式開航的四川航空（以下簡稱川航），不僅擁有全中國大陸數量最多的全空客機隊，更營運超過300條的國內外航線。經營迄今川航機隊規模已超過200架，並持續以總部四川成都為中心航點，拓展更多聯通5大洲的航網。2023年年底，川航成功將寬體客機投入成都天府—台北松山航線，大幅增加北部旅客的便利性，更強化整體運能與飛行體驗。

提升航線運能 重慶載客率超過8成

相當重視台灣市場的川航不僅在運能上提升，為給予台灣旅遊同業與旅客更好的服務品質，今年川航台灣分公司銷售團隊在市場尚未完全恢復之下，仍增派擁有豐富經驗的專業人才，同時搬

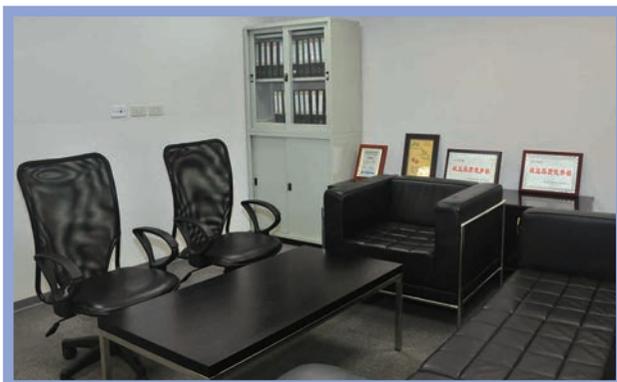
遷至新辦公室，擴大接待與會議空間，給予客戶更舒適的洽公環境。四川航空台灣地區營業部總經理蘇劍穎表示，今年川航在台灣業者的支持之下，不論是到成都、重慶，乃至新疆、西藏、雲南，甚至中東、非洲等長航程產品，整體皆維持不錯的銷況。

此外，即使今年成都—松山航線開始使用寬體客機，整體載客率相較去年使用窄體客機仍有10%以上的成長，表現十分亮眼。另重慶航線全年載客率亦達8成以上，且因業者會藉由使用該直飛航班包裝週邊省分旅遊，繼而讓全年度重慶航線已無淡旺季之分，銷況更加穩定。未來川航則會深化與業者合作，針對成都與重慶點對點機位與聯程、四飛航班的銷售，給予特殊需求業者機位上的支持。

支持特殊產品開發 企業客戶享優惠

明年上半年川航預計開航每週4班成都—馬德里直飛航線，並將現有每週4班成都—伊斯坦堡航線再延伸至雅典，連同現有俄羅斯、義大利之航線，將給予業者操作歐洲產品更多元的航班選擇。此外川航也將著力於東南亞地區開發，因應業者需求，規劃前往尼泊爾首都加德滿都之產品，滿足攀登聖母峰、宗教朝聖等特殊團機位資源。

為進一步在台灣推廣川航品牌，在補足團隊人力後，川航亦會積極投入企業客戶拓展。凡加入川航企業客戶，可享免費增加1件托運行李與長年票價折扣，並贈送企業客戶體驗金卡等優惠與福利。蘇劍穎更指出，業者能多加利用成都航點，並藉由當地高鐵串連陝西西安等地，延伸出更多元的旅遊產品。而川航也會積極給予業者機位上的資源，協助拓展週邊旅遊行程的開發。



◀四川航空台灣地區營業部遷至新辦公室，擴增出會議與洽公空間。

AIR NEW ZEALAND

紐西蘭航空調整航班帶 為增班計畫鋪路

旺季採用B777客機 提供更多座位選擇 輕鬆中轉熱門城市

撰文·攝影／張偉浩



▲紐西蘭航空亞洲、歐洲、英國銷售總經理張楊（Jonathan Zhang）

作為屢獲「全球最佳航空公司」與「全球最安全航空公司」殊榮的紐西蘭航空（Air New Zealand），是唯一提供台北直飛紐西蘭奧克蘭的航空公司，為旅客帶來便捷與舒適的旅遊體驗。早班機抵達奧克蘭，可輕鬆轉接至紐西蘭國內20個內陸航點，1張機票便能暢遊紐西蘭全境，全程享受紐航優質服務，無論行程規劃或行李管理都更加便利。

旺季運能提升 提供免費連網服務

2024年冬季班表，紐航將台北至奧克蘭航線的機型升級至波音777客機。升級後，豪華商務艙座位增加144%、豪華經濟艙增加157%、空中沙發新增16組，舒展經濟艙則增至42席，提供旅客高端舒適的飛行體驗。2025年假期旺季期間，紐航將以波音787 v2機型執航，豪華商務艙座位較787 v1增加50%，豪華經濟艙增加57%。這一升級充分展現了紐航針對市場需求，打造多元產品組合的努力，進一步滿足旅客對座艙服務的多樣化期待。此外，紐航在2025/2/28~3/23期間，從原本的週二、四、六出



▲紐西蘭航空在11/21於大板根森林溫泉渡假村舉辦同業交流活動。

發，短暫改為週二、五、日出發，為未來增班計畫鋪路，期望透過更充沛的運能，讓更多台灣旅客前往紐西蘭旅遊。

全新商務艙即將亮相 預計2025年首航

紐西蘭航空亞洲、歐洲、英國銷售總經理張楊（Jonathan Zhang）表示，紐西蘭航空從2025年起將在波音787機型上推出全新商務艙設計，這是近年來首次進行商務艙硬體升級。新商務艙採1-2-1座椅配置，配備無線充電座與24吋高畫質螢幕，並提供更高隱私度與舒適性。其他艙等產品也將進行全面提升，包括增設更多舒展經濟艙座位、升級座椅材質（如皮革座椅），並重新設計餐飲與酒水服務，為旅客帶來全新的乘機感受。目前，營運於台北至奧克蘭航線上的波音777-300及787-900機型已全面配備機上Wi-Fi無線網路，且旅客可免費使用。無論是收發郵件、瀏覽社交媒體還是分享



▲紐西蘭觀光局市場拓展經理陳燕敏透過影片致詞，歡迎旅客前往紐西蘭旅遊。

旅途動態，都可在萬米高空輕鬆完成。

針對紐航宣布放棄2030年減碳目標，張楊強調理由是高效新型機種交付延遲，以及SAF燃料價格高昂，導致實現脫碳目標方面正面臨困難與挑戰。不過紐航仍將致力於實現在2050年底前達成淨零排放的目標，且正在制定新的短期目標。

台灣市場復甦亮眼 熟齡族群旅遊需求增長

根據紐西蘭航空數據，2024/1至8月，台灣入境紐西蘭旅客人數較去年同期增長91%。目前，台灣入境紐西蘭旅客人數排名第11，紐西蘭作為台灣出境旅遊目的地則排名第23，於長程航線中排名第12。值得注意的是，台灣熟齡旅遊族群需求顯著增長，55歲及65歲以上旅客比例從30%提升至36%；而25~34歲族群的旅遊量體與55~64歲相當，但比例較去年同期略有下滑。張楊指出，紐西蘭航空也期望能攜手台灣業者，開發更多元的旅遊體驗，包括打獵、高爾夫、直升機滑雪等高端活動，帶領旅客

探索紐西蘭的無限可能。



▲同業交流活動中有快問快答的小遊戲，並頒發前3名同業模型飛機。

國泰航空OP PARTY苗栗復古鐵道1日遊完美落幕

感謝同業長期支持 藉遊戲互動拉近距離 共同開創嶄新的一年

撰文·攝影/謝旻菡 圖片提供/國泰航空



▲國泰航空於11/26舉辦苗栗OP PARTY，以感謝同業們一路以來的支持。



▲國泰航空客運業務經理李向新（後排左3）與團隊特別對11月壽星舉辦生日會。



▲透過景點及DIY互動，增進彼此感情交流。



▲特別贈送多個精彩禮品給遊戲獲勝隊伍。

為感謝同業夥伴長期的支持與辛勞，國泰航空特別於11/26舉辦年度OP PARTY，由國泰航空業務部團隊，攜手約60多位同業一同前往苗栗進行「復古鐵道1日遊」。活動過程中，安排多個充滿趣味的互動遊戲，拉近彼此之間的距離，並透過舊三線鐵道自行車的騎乘及手做藍染DIY，讓OP們近距離的接觸交流，期以此互相激發出更多靈感火花，為國泰航空共創新藍海。

4/24香港—達拉斯開航 推爾雅商務艙及優質機上服務

國泰航空客運業務經理李向新表示，每年國泰航空都會舉辦年度OP PARTY，來慰勞在前線并肩作戰的夥伴們，感謝他們對產品的熟悉及銷售，才能讓國泰航空業績持續蒸蒸日上，成為業界具影響力的航空選擇之一。

李向新提到，此次活動也特別設計互動遊戲，帶出國泰航空最新訊息，包括於今年10/28開航的香港—利雅得航線、2025/4/24即將開航的香港—達拉斯航線等，都是國泰航空想要對同業

夥伴加強認識的重要訊息。另外針對機上服務的部分，國泰航空旗下波音777-300ER機隊進行升級改造，推出嶄新的爾雅商務客艙，目前在台北—香港的航班中已可體驗此服務，未來還會計畫增加至更多中長途的飛機上，讓旅客享受最尊榮的飛行體驗。除商務艙外，特選經濟艙亦進行翻新，餐食上也提供更多植物性餐點，以及增添侍酒師推薦酒品，滿足機上旅客的所有需求。

針對航網布局上，國泰航空將著重於

日本航線的運能復甦，在既有航點的東京、大阪、名古屋上，透過靈活調度機型來協助旅客往返兩地。另外，美洲市場亦是國泰航空相當看好的市場之一，不僅藉由新增航點及增班，顯現出旅客的飛行需求外，透過明年4/24即將開航的達拉斯航線，不僅看好商務旅客的需求，更放眼未來轉機的龐大市場，透過香港或台北延伸至東南亞市場，完整性的拓展全球版圖。

國泰航空合作推永續航空燃油

為實現淨零碳排放目標，國泰航空與滙豐香港、怡斯萊於11/19達成合作，推動「永續航空燃油」在香港的應用。透過香港規模最大銀行、航空公司，以及領先的永續航空燃油生產商，此次合作採用創新方案，長遠減少航班碳排放，促進香港永續航空燃油生態系統的發展。國泰致力於2050年前實現淨零碳排放，並承諾2030年前將永續航空燃油的使用量，提升至國泰航空總油耗的10%水平。國泰集團行政總裁林紹波表示，國泰於2022年開展「企業持續航空燃油計劃」時，滙豐香港便是計劃始創成員之一，因此特別感謝滙豐成為我們的重要夥伴，共同體現在永續發展方面的領導能力；同時感謝怡斯萊生產市場領先的永續航空燃油，讓越來越多企業能參與永續航空燃油的相關合作。未來亦期待香港能盡快推出永續航空燃油政策，提升香港作為國際航空樞紐的競爭力，以及推動低碳轉型的關鍵要素。



▲國泰航空、滙豐、怡斯萊達成重要合作，推動香港應用永續航空燃油。

阿聯酋航空正式發表首架A350客機

新客機明年1月首度執飛愛丁堡 2025持續開闢新穎航點

撰文／王政 圖片提供／阿聯酋航空



▲阿聯酋航空正式發表首架A350客機。



▲阿聯酋航空A350客機設有新一代可平躺式商務艙座位。

阿聯酋航空11／27於杜拜正式發表機隊的首架空中巴士A350-900客機。阿聯酋航空集團董事長暨執行長謝赫阿哈邁德親王及阿聯酋航空總裁提姆·克拉克爵士親自主持發表活動，慶祝此一重要的里程碑。

阿聯酋航空A350客機設有3種寬敞的客艙佈局，可服務312名乘客，包含32席新一代可平躺式商務艙座位、21席豪華經濟艙座位，及259席經濟艙座位。全新機上

設施展現了阿聯酋航空致力提升卓越的飛行體驗並優化營運效率的決心，A350亦是阿聯酋航空2008年以來首次引進的新機型。

阿聯酋航空集團董事長暨執行長謝赫阿哈邁德親王表示，透過發表首架A350客機，阿聯酋航空開啟了機隊和全球航線網絡發展的新紀元。這架客機將為我們的航線網絡拓展航程，提升更高的效率與靈活性，滿足新市場的客戶需求，並開拓現

有航點繼續成長的機會。A350客艙內嶄新的內裝和座椅配置將為每一位乘客提供更舒適的飛行體驗，未來數年內將有65架A350陸續加入機隊，這是阿聯酋航空支持杜拜D33策略長期計畫的一部份，D33的漸進式發展計劃預計將杜拜打造成全球市場連結密度最高的城市，將杜拜發展成為全球經濟的重要樞紐。

阿聯酋航空計畫於2025／1／3首度使用A350執飛愛丁堡的定期商用航班，亦可望於接下來幾個月內陸續加入海灣阿拉伯國家合作委員會成員國巴林、馬斯喀特和科威特，歐洲里昂、波隆那，以及南亞可倫坡、孟買和亞美達巴德等多條航線，旅客將可體驗阿聯酋航空最新A350客機的產品及服務。阿聯酋航空也將於2025年陸續公布更多自杜拜出發、飛行時間15小時以內的新航點，提供全球及台灣旅客更便捷、多元的旅遊和飛行選擇。

星盟亞洲首間貴賓室登陸廣州白雲國際機場

看好廣州成為重要樞紐趨勢 新航廈竣工將再闢新貴賓室

撰文／王政 圖片提供／星空聯盟

全球最大航空聯盟—星空聯盟，於中國廣州白雲國際機場第一航廈開設聯盟位於亞洲的第一間貴賓室，凡搭乘星空聯盟成員航空公司頭等艙或商務艙旅客以及星空聯盟金卡貴賓，即日起可享受全新的貴賓室服務。

星空聯盟執行長Theo Panagiotoulias表示，貴賓室是我們達成舒適旅行體驗所不可或缺的重要關鍵，廣州作為亞洲的策略樞紐，考慮到該區域近年來和未來幾年航空業增長的重要性，星空聯盟特別在此開設位於亞洲的第一間貴賓室。

該貴賓室位置鄰近星空聯盟成員航空公司的登機門，採開放式設計格局，750平方公尺的空間、最多可容納100位旅客，提供全天候24小時的服務。貴賓室的玻璃立面不僅提供充足的自然採光，旅客也能欣賞窗外的機坪作業，內



▲全球最大航空聯盟—星空聯盟於中國廣州白雲國際機場第一航廈開設聯盟位於亞洲的第一間貴賓室。

部的各項設施如工作區和舒適的休息區都能滿足休憩和辦公等各項需求，不僅如此，旅客也可使用淋浴套房來盥洗放鬆。貴賓室內另設有一間100平方公尺的VIP休息室，非常適合團體或私人商務會議，旅客可依需求向服務人員申請。

值得一提的是，星空聯盟品牌貴賓室的設立，旨在強化機場服務和改善國際旅客的旅行體驗發揮關鍵作用，由於聯



▲貴賓室位置鄰近星空聯盟成員航空公司的登機門，採開放式設計格局，750平方公尺的空間、最多可容納100位旅客，提供全天候24小時的服務。

盟看到廣州成為亞洲重要樞紐的趨勢，未來將在機場第三航廈竣工後，再開闢一間全新的品牌貴賓室。

星空聯盟目前有10間成員航空公司運營往返廣州的航線，包括中國國際航空、全日空、韓亞航空、埃及航空、衣索比亞航空、長榮航空、深圳航空、新加坡航空、泰國航空和土耳其航空，每週提供774架次班機，飛往10個國家的50

雲林科技大學應用外語系攜手台灣公益

結合USR實踐計畫推出雲林文化路徑 安排台灣學子擔任口譯引導國



▲雲林科技大學應用外語系副教授李晶菁。



▲「日據時期虎尾糖業文化體驗與中英口筆譯」的學術計畫，邀請校內來自5個國家、10餘位的外籍生，一起親身走進雲林、認識虎尾糖場，品味在地文化以及台灣歷史等多元面貌。



▲台灣公益CEO協會秘書長林淑娥（右1）。

旅遊，有時候是增加自身學識最好的方式之一，因為透過雙眼去欣賞、雙腳走過，才能對於當地更有體悟。在這樣的親身體驗下，體驗方往往會更了解在地的風光、人文、歷史，進而成為最佳的宣傳者，而來自全球各地的外籍學子，便是觀光宣傳的最佳媒介之一。

提升觀光不應該僅著重於相關產業，而是要將觸角延伸到更多地方，只有能與觀光連結的區域，都是推展在地觀光的最佳助手。

許多外籍生到台灣後雖然初期語言上有些隔閡，但在長時間的接觸下，必定會開

始學習一些簡單的台語、中文，並且逐漸熟悉當地生活。這種潛移默化的方式貌似逐漸與在地連結，卻對於最核心的台灣文化極為陌生，僅有極淺層的印象。因此如何讓這些外來學子能更融入台灣的生活，甚至成為觀光推動者，也成為疫情後許多

公部門積極開發的媒介。

以近期為例，雲林科技大學應用外語系便在副教授李晶菁的積極推動下，藉由「日據時期虎尾糖業文化體驗與中英口筆譯」的學術計畫，結合系上中英翻譯課程，於11/23帶領學生實際執行隨行口

走進虎尾糖場 品味在地



▲同心公園



▲虎尾驛站



▲在地食材餐桌體驗

Sulis (印尼)

此次旅行提供了難得的機會，讓我學習到傳統製糖過程，探索歷史地標，並深入了解台灣豐富的文化及生活方式。它不僅加深了我對台灣歷史與文化的理解，還讓我欣賞到為保存這些文化瑰寶所付出的努力。我為此次機會感到感激，也期待未來能探索更多台灣的文化



Rooh (巴基斯坦)

虎尾糖廠建於日治時期，在台灣工業發展扮演重要角色。參觀期間我了解到製糖過程，目前工廠仍展示著傳統的製糖方法，從甘蔗的採收到糖的提煉與加工，老舊機械的使用讓我深感那個時代的創新智慧，也深感這座工廠不僅是工業遺址，更是一處文化遺產地標，展示了製糖業在台灣歷史上的經濟與社會重要性。

CEO協會 共推外籍生走讀雲林糖廠計畫

國際生認識福爾摩沙的過去與未來 讓國際生成為觀光推動最佳媒介



▲雲林科技大學應用外語系副教授李晶菁（後排左1）與全體口譯員合影。

譯，邀請校內來自5個國家（印度、印尼、巴基斯坦、泰國、越南）、10餘位的外籍生，一起親身走進雲林、認識虎尾糖場，品味在地文化以及台灣歷史等多元面貌。

讓外籍生成為宣傳渠道 帶動台灣觀光軟實力

雲林科技大學應用外語系副教授李晶菁表示，此次的「日據時期虎尾糖業文化體驗與中英口筆譯」計畫，採用文化路徑（Cultural Route）模式，讓本地生有實務口譯經驗、國際生能認識台灣福爾摩沙的過去現在與未來。

特別感謝台灣公益CEO協會秘書長林淑娥的大力支持，讓計畫能有效落實，帶領同學們藉著台灣糖業文化路徑的方式，認識當地從清朝、日治時期、二次世界大戰到現在的演變。於此同時，學子們也觀看文化資產局用心保存的虎尾驛、虎尾鐵橋、日本宿舍群、同心公園等景點，並且到布袋戲館認識台灣本土掌中戲的樣態。

除了場域活動走讀之外，行程更安排在地的餐桌體驗（皆由在地食材烹煮），以及文化體驗（畫糖），讓在台灣之外籍生藉由此活動，認識台灣風土民情，為最好

的國民外交。

李晶菁表示，雖說僅是一場迷你型的文化體驗，但藉由著此次的計畫，透過訓練學生口譯的同時，導入「大學社會責任（University Social Responsibility, USR）實踐計畫」，不僅加深了國際生對台灣各個面向的深度了解，也能藉著這些體驗者的宣傳，促進台灣在國際友人之間的能見度，進而提升台灣的國際觀光軟實力。

台灣公益CEO協會秘書長林淑娥也指出，期盼未來在多方資源的整合下，能有更多同性質的走讀活動，不僅促進地方觀光，更能將這些在地文化特色擴展到國際友人，雲林坐擁著豐富歷史、文化、傳統特色，值得每一位旅客深度探索，也希望可以讓更多人看見雲林之美。

甜蜜季風起 追五分車GO



每年12月當糖廠開始甦醒，五分車出現在虎尾街頭，甜蜜季風來襲，也到了了一年一次的機會，在充滿甜味的季風中騎單車追五分車。台灣公益CEO協會於2025年1月至3月共推出12梯次追五分車旅行，歡迎踴躍報名。

詳情請參考 <https://forms.gle/YN5bDzuHPu5XUWGc6>

蘇亭純Terina（台灣）

現場口譯與課堂上的翻譯練習相當不同，上課時著重各種翻譯技巧，但現場沒有時間給你字斟句酌，不僅要短時間記住內容，還有應對隨機狀況與問題，而其中最重要的技巧就是「換句話說」，把導遊給的大量資訊消化後，用最簡單自然的方法傳遞出去。非常感謝這個活動讓我挑戰自我的極限，認識台灣、觀光，收穫滿滿也交到許多新朋友。



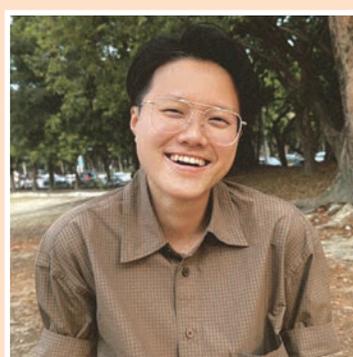
漳昀婷Amelia（台灣）

這次的活動體會到口譯員是一份具有「挑戰性」的工作，從事前的準備，到了正式實作，其實整體翻譯步調比想像中快，因此當時大部分內容都採用總結、歸納的方式翻譯，需要隨機應變能力。從準備到上戰場，前前後後花了不少精氣神，但得到的回饋、經驗，以及其他附加價值遠遠大於辛勞，很慶幸當時自己勇敢報名了這個活動，才有了這麼難能可貴的回憶。



賴怡萱Celeste（台灣）

這次的隨行口譯活動，是我第一次的真槍實彈演練！有趣的是，這次活動的參與者來自不同國家，因此我也有機會觀察到許多文化上的差異，有些人善於表達自己的想法與經驗，而有些人則偏向安靜地聆聽，在這樣多元文化交會的情境中，跨文化的溝通技巧顯得格外重要，如何在不失禮貌的前提下，讓每個人都能參與討論，甚至促進彼此的理解，都是一種挑戰，也是一種收穫。



謝蕤蕾Nicole（台灣）

作為隨行口譯員，我更覺得自己是這段文化旅程的見證者與實踐者。透過導覽員的解說、我的傳譯，以及外籍生的回應，我們重新去感受台灣糖業文化的深刻價值。那天中午聚在一棟日式老宅裡用餐，桌上擺滿了以虎尾當季食材烹煮的料理，異國朋友坐在一起，分享著故事和笑聲。那個場景很可愛，也讓人感到溫暖，甜蜜的滋味不僅來自糖，更來自於人，來自彼此之間的交流，來自歷史與現代的串聯，也來自於這片土地乘載的故事。

北區觀光區市集日 匯集3大觀光圈精選商家

70家業者齊聚華山 聯合行銷在地特色展售多元產品



▲觀光區市集日開幕當天嘉賓雲集，一同在華山感受北區觀光區熱情。



▲（左起）台北市政府觀光傳播局副局長薛秋火、新北市政府觀光旅遊局局長楊宗珉、交通部觀光署署長周永暉、東北角及宜蘭海岸風景區管理處處長游麗玉、馬祖風景區管理處處長黃勢芳、北海岸及觀音山風景區管理處處長施宗泓一同為活動揭開序幕。

交通部觀光署為強化北、中、南、東及離島區域性的觀光資源串連，透過舉辦4場次「觀光區市集日」行銷活動來進行宣傳。本場次由東北角及宜蘭海岸風景區管理處（以下簡稱東北角管理處）、北海岸及觀音山風景區管理處（以下簡稱北觀處）及馬祖風景區管理處（以下簡稱馬管處），於11/22~11/24共同舉辦「2024觀光區市集日（北區vs馬祖）」。

連續3日的市集活動結合特色美食、表演團體、手作體驗、知名景點打卡等多元內容，亦規劃多項好禮抽獎活動，盼能透過市集日激發地方經濟。

放置特色裝置藝術 滿額即可抽好禮

本次活動以「極北潮旅 宜漫遊」為主題，匯集了大東北角、皇冠海岸及馬祖等在地共70家在地優質品牌業者，展售食、宿、遊、購、行等豐富產品。戶外草坪區及中7A館更設有裝置藝術，將3個管理處知名景點搬來華山，讓民眾在市集日享受美食及購物的同時，也能與知名景點拍照留念，亦邀請台灣多個知名表演團隊至現場演出，活絡市集日氣氛。

舞台區特別安排拍賣活動刺激買氣，民眾可透過競標買到觀光區經濟實惠的優

質禮盒（包），同時推出多項好康優惠活動，並於現場設置5台大型扭蛋機，消費滿額即有機會抽中質感好禮，更特別加碼海外旅客憑護照按讚即能兌換精美禮品，吸引更多國際旅客參與。

4大場次市集日 共同宣傳觀光圈特色

交通部觀光署署長周永暉表示，觀光署藉由辦理4場次的觀光區市集日，期盼讓民眾能夠齊聚在華山看到各觀光旅遊區產業夥伴展示在地特色。此外各觀光區皆擁有非常多屬於在地的伴手禮，因此觀光署特別於4場次的觀光區市集日規劃署長獎一伴手禮獎、美味獎以及永續獎，希望藉由此獎項讓民眾認識在地具特色產品及優質的產品。另觀光署也於各觀光區市集日規劃開放民眾投票的大會獎「最佳人氣獎」，讓民眾可以將票投給自己喜愛的攤位，而攤位業者也努力向民眾展現特色，共同宣傳觀光區。

新北市政府觀光旅遊局局長楊宗珉指出，觀光這件事就是大家共同努力，此次市集日集結各觀光圈業者齊聚華山，集結食、宿、遊、購、行等元素，展現出觀光圈多樣化的在地特色。台灣是座美麗的寶



▲（左起）馬祖風景區管理處處長黃勢芳、交通部觀光署副署長林信任、福容大飯店福隆總經理戴瑞宏、東北角及宜蘭海岸風景區管理處處長游麗玉、北海岸及觀音山風景區管理處處長陳煜川。

島，不論哪些地區都值得海內外旅客去探索，期望未來各地區都能相互合作，共同推廣台灣旅遊。

台北市政府觀光傳播局副局長薛秋火提到，透過交通部觀光署舉辦的市集日活動，能讓雙北市民就近感受不同觀光區的魅力。有感於觀光是團體作戰的重要性，現台北市與新北市也攜手基隆與桃園，共同推展海外行銷。而雙北的活動更是精彩不間斷，自新北耶誕城開始，一直到台北跨年晚會、台北燈會以及明年5月的雙北世界壯年運動會，將帶給大家更豐富的旅遊風貌。



▲北區市集日集結東北角管理處、北觀處與馬管處精選商家，展售在地特色產品。

2024西拉雅趣飛車邁入第11屆 結合永續為主題 吸引6千名以上遊客共襄盛舉 嘉義大埔「猩猩之火」奪金獎



▲「2024西拉雅趣飛車」活動於11/24在走馬瀨農場盛大舉辦。



▲邀請多個公家機關、行政單位、公協會代表為活動揭開序幕。

交通部觀光署西拉雅風景區管理處於11/24在走馬瀨農場舉辦「西拉雅趣飛車」活動，現場超過6千名遊客穿著黑色系 Dress Code，齊聚觀賞已邁入第11屆的無動力造型車創意賽事！活動當天邀請交通部觀光署副署長林信任、西拉雅風景區管理處處長徐振能、行政院雲嘉南區聯合服務中心執行長劉米山，以及公家機關、行政單位、公協會等多位代表貴賓蒞臨現場。在主題車氣球獨角獸的引領下，與民眾一同見證今年冠軍得主的誕生！今年奪得金獎18萬的隊伍是來自嘉義縣大埔鄉第11次參賽的「猩猩之火」，以搶眼逼真造型及精湛的控車技巧驚豔全場。



▲嘉義縣大埔鄉「猩猩之火」勇奪2024西拉雅趣飛車金獎！



▲活動結合創意設計、趣味運動和在地體驗的代表性活動，挑戰總獎金高達45萬元。

結合工藝及創意 親身感受仙境·西拉雅魅力

交通部觀光署副署長林信任指出，今年隊伍不僅展現車輛工藝精緻及獨特的創意，也融入了綠色永續、環保、減碳等元素造車，讓活動更貼近觀光署近年致力推動的低碳永續旅遊。林信任提到，除西拉雅趣飛車活動，還有「西拉雅5COOL」大圳之路100K自行車騎乘認證活動，亦持續集結在地觀光資源，串聯景點特色，以系列活動方式推廣西拉雅風景區5大水庫資源、仙境般自然景觀，創造更吸引騎士的自行車旅遊環境，讓遊客體驗減碳之旅的樂趣，並帶動在地觀光產業鏈。

西拉雅風景區管理處處長徐振能表示，「西拉雅趣飛車」每年都聚集了喜愛搞創意、充滿熱血的大小朋友，也有各類食、宿、遊、購觀光商家共同參與，最重要的是在場邊加油的遊客們的歡笑聲，讓活動年年精彩。透過活動來拓展西拉雅轄區的知名度，提升在地觀光價值，吸引更多人來到西拉雅轄區旅遊，親身感受「仙境·西拉雅」的魅力，歡迎大家親身走訪，一同解鎖更多仙境西拉雅的未知風景！

融合淨零碳排元素 邀旅客一起造訪西拉雅

「西拉雅趣飛車」活動自2014年首次舉辦以來，已發展成為結合創意設計、趣味運動和在地體驗的代表性活動，除了挑戰總獎金45萬元的高額獎勵外，今年更以綠色永續、環保、減碳等元素為造車主題，成為民眾爭相挑戰的一大目標。另外，活動前4名的獎座以嘉義縣大埔鄉的

漂流木雕製作，讓淨零綠生活理念更融入於這場無動力造型車比賽，也讓不少認同理念且喜愛工藝與創意競賽的民眾慕名而來。在總共41組的參賽隊伍中，不乏經驗豐富的常勝隊伍，更有接近一半初次參賽的新面孔，選手們各個都卯足全力大展身手，將創意及工藝相結合，最終由嘉義大埔的「猩猩之火」，以吸睛、創意十足的造型，完美闖關打敗眾多實力堅強的隊伍，勇奪2024西拉雅趣飛車金獎！

「2024西拉雅趣飛車」已圓滿落幕，但西拉雅管理處所舉辦的活動仍不會停歇，「西拉雅5COOL」消費滿額集點抽好禮活動最後到數，於12/8前至指定之合作店家消費滿100元就可以集1點，集滿5點即可獲得1張抽獎券，並有機會抽中超值的日本來回機票及曾文水庫遊艇年票，點數越多抽獎機會越多。除此之外「西拉雅5COOL大圳之路100K」自行車騎乘認證活動也持續進行中，歡迎旅客踴躍參加，一同探訪西拉雅無限魅力。

撰文／陳妍潔 圖片提供／台南大員皇冠假日酒店、礁溪九號溫泉旅店、台北W飯店、圓山大飯店

彩豐樓全新系列「五味傳奇」

台南大員皇冠假日酒店主廚祭出5大拿手粵菜



▲台南大員皇冠假日酒店彩豐樓主廚陳克強，以其5道拿手粵菜推出全新美食系列「五味傳奇」。

自台南大員皇冠假日酒店開幕以來，彩豐樓粵式餐廳一直是最受歡迎的餐廳之一，以精緻的粵菜及創新料理聞名，彩豐樓成為台南安平美食愛好者的熱選。即日起至12/31，彩豐樓推出全新美食系列「五味傳奇」，由擁有50年的廚藝資歷的彩豐樓主廚陳克強，搬出其5道拿手菜，包括潮汕豆醬沙薑火腩焗生蠔、蟲草羊肚菌花膠雞湯、龍皇琵琶蝦、花膠筒扣鰻魚甫及黑蒜乾蔥焗龍蝦，每道800元至2,900元不等，將經典老粵菜的風味重現於餐桌，為食客帶來無與倫比的美味體驗。台南大員皇冠假日酒店彩豐樓在主廚陳克強的領軍之下，以精湛的廚藝呈現經典粵菜的獨特風味，為了確保用餐品質，請提前訂位，訂位專線：(06) 512-1807。

台北W飯店續簽萬豪合作協議

優化各項服務 全館翻新作業預計年底完工



▲台北W飯店以獨具魅力的創新設計吸引大眾目光，卓越服務品質深獲市場青睞。

11/26，時代國際飯店宣布與萬豪國際集團續簽合作協議，攜手再創台北W飯店發展新里程。自2011年開幕至今，台北W飯店以獨具魅力的創新設計吸引大眾目光，更秉持「隨時／隨需」的標誌性精神提供卓越服務，深獲市場青睞。身處市場快速變化的趨勢下，為更加貼近旅客需求，台北W飯店自2023年啟動全館「微整形」作業，再度邀請英國頂尖設計公司 GA Design International 操刀規劃，將於年底完工。此外更力邀去年甫進駐館內的現代法式餐廳「Seasons by olivier e.」創辦人、坐擁27顆米其林星肯定的知名主廚Olivier Elzer勝任台北W飯店「西廚顧問」，優化酒吧、客房餐飲與宴會廳之西式佳餚服務，提升賓客體驗。

礁溪九號溫泉旅店買1送1

平日住宿、泡湯優惠 推出春酒尾牙專案



▲礁溪九號溫泉旅店推出冬季住宿與泡湯買1送1優惠。

礁溪九號溫泉旅店與您相約在冬季，特別在「2024礁溪溫泉燈花季」與「2024冬戀蘭陽溫泉季」期間，推出住宿買1送、泡湯買1送1活動。即日起至12/30止，每週一到週四，溫泉精緻雙人客房（含早餐）4,290元，住宿買1晚送1晚；各式湯屋一個人湯池45分鐘2位480元、湯屋客房90分鐘2位980、客房湯屋120分鐘2位1,280，全部買1送1。

適逢春酒尾牙季，特推出「礁溪九號春酒尾牙假期專案」，本專案需10人成行（1泊2食VIP專案，提供蘭陽特色台菜桌宴每桌8,800元）。冬令旺季住宿+春酒尾牙超值專案，平日精緻溫泉雙人房每房5,000元+10%起，歡迎企業、福委會、家族旅遊、高爾夫球旅遊團體洽詢。

圓山舉行神龍復刻揭幕儀式

納入導覽文化行程 深度感受台灣人文歷史



▲圓山大飯店再推文化新景點，重現台灣神社神龍風采。

圓山大飯店於11/28舉行「穿越百年時空·圓山雙龍巡禮」揭幕儀式，再次推出文化新景點，向台灣人重現台灣神社神龍的風采。圓山大飯店董事長葉菊蘭表示，復刻金龍代表著圓山大飯店的「傳承」與「創新」，傳承自1919年的105年以來，從當時位階最高的神社，曾是台灣重要貴賓接待的首站，到如今多元民主開放的文化場域，先後俯瞰見證我們的島嶼及人民休戚與共的風風雨雨。台灣神社神龍噴泉已納入東密道導覽文化行程，與百年金龍一起帶領民眾跨越古今，感受更多精彩的歷史故事與文化體驗，歡迎預約申請導覽服務；行程結束後可以前往商品部門購買雙龍系列紀念品，為圓山神龍之旅留下美好的印記。

金色諸王爭霸大賽展現產、官、學合作成果

學生競賽獲獎作品商品化 推動甘藷產業發展提高能見度



▲「2024金色諸王爭霸大賽」於11/21在農業部農糧署盛大舉行頒獎典禮暨產學合作簽約儀式。



▲農業部農糧署副署長黃昭興。



▲中華美食交流協會理事長駱進漢認為競賽給予學生發表舞台的同時，也能讓他們探索未來職涯發展。



▲活動安排簽約儀式，前3名獲獎同學可與產業界業者進行產學合作。



▲活動現場展示台灣甘藷產業策略聯盟研發產品，展現甘藷多種樣貌。

為推廣在地甘藷的多元應用與擴大市場通路，由農業部農糧署指導，台灣甘藷產業策略聯盟、台灣甘藷產業發展協會共同主辦的「2024金色諸王爭霸大賽」於11/21在農業部農糧署盛大舉行頒獎典禮暨產學合作簽約儀式。活動交由瓊埔合作農場－阿甘薯叔及中華美食交流協會執行，並邀請協辦單位德育護理健康學院一起見證這場創意與美味的年度盛事。

轉化甘藷產品型態 鼓勵學生投入產業發展

此次「金色諸王爭霸大賽」延續去年熱烈的回響，以甘藷特色為主軸，結合餐飲系學生的創意發想，將健康、美味及台灣特色的甘藷轉化為具市場潛力的烘焙食品。來自全台各大專院校的24組優秀餐飲學生，經過嚴格評選與實地競賽，展現了甘藷在甜點與糕點製作上的無限可能。

最終脫穎而出的前3名作品不僅能獲得獎金與獎座，更將由產業界業者進行產學合作，透過多樣化的銷售管道進行行銷推廣，讓甘藷產品更具商品價值、走進消費者的生活。因此在本次頒獎典禮中，同時

也進行產學合作簽約儀式。得獎者將與雲林縣瓊埔合作農場進行產學合作，將得獎作品進行商品化生產，進一步提升台灣甘藷的市場能見度。如此不僅有助於甘藷產業發展，還透過提撥產品營業額的分潤作為學生的獎助學金，激勵參賽學生的創新熱情，為甘藷產業注入新血。

深化競賽意義 優先錄取參賽學生

農業部農糧署副署長黃昭興表示，台灣甘藷產業在台灣甘藷產業策略聯盟的努力之下蓬勃發展，在提升設備與技術確保甘藷供應穩定的同時，聯盟內的加工組則持續開發產品，將甘藷轉化出更多元的產品供民眾選購。此次競賽透過與加工組合作，將得獎作品商品化並上架銷售，在鼓勵參賽選手的同時也賦予活動更不同的意義。

台灣甘藷產業策略聯盟總召邱木城指出，聯盟雖成立僅4年，但一直致力於將過去不受重視的甘藷，轉化成現代人喜愛的特色產品，而藉由競賽活動可以看出學生開發出的產品並不輸專業水準，且推廣過

程中，甘藷加工製成是極為重要的環節，因此更加需要相關加工人才共同研發。為此邱木城也提出，參與競賽的同學未來應徵時可優先錄取，共同為甘藷發展做努力。

拓展伴手禮市場 推動產業轉型升級

今年的活動更進一步響應台灣人健康飲食的理念，將甘藷特性融入高級精緻的糕點中，以年節禮盒的形式量化生產，拓展台產甘藷伴手禮的市場。農業部農糧署指出，這次活動不僅是一次競賽，更是產、官、學3方攜手推動產業轉型升級的展現。透過消費者對甘藷產品的再認識，活動有望帶動台灣在地甘藷銷售量，創造農業經濟價值，為農民帶來更直接的經濟效益。

「2024金色諸王爭霸大賽」以健康、創意、友善環境的甘藷產品推廣理念，透過學生的巧思與技術，提升甘藷產品在伴手禮市場的精緻感，未來也期望藉由此活動讓甘藷不僅是健康食材的代表，更成為消費者生活中的風味選擇。

樺一旅行社

「美好至尊富國島5日」12/24即刻起飛！ 超低價下殺！入住4星溫德姆花園酒店 超高CP值玩遍富國島

撰文·攝影／謝旻蓀 圖片提供／本刊圖庫



▲「美好至尊富國島5日」產品行程使用4星溫德姆花園酒店。



▲位在酒店旁邊的富國大世界是旅客不能錯過的拍照打卡點之一。

產品包裝優勢

1. 鎖定小資族群，入住4星溫德姆花園酒店。
2. 握有越竹航空穩定機位，可協助同業安排出團需求。
3. 全程無購物，旅客無須增加額外支出。

◀樺一旅行社董事長嚴從音。

▶安排旅客搭乘金氏世界紀錄中最長的跨海纜車。



隨著富國島旅遊旺季的到來，樺一旅行社與越竹航空合作包機，推出「至尊富國島5日」與「美好至尊富國島5日」商品，其中「美好至尊富國島5日」客群鎖定小資旅客，入住4晚4星溫德姆花園酒店，全程無購物行程，經典富國島必訪景點一樣都不少，就是要讓旅客以高CP值的價格玩遍富國島！

鎖定小資族群 協助同業掌握商機

樺一旅行社董事長嚴從音提到，此次推出的「美好至尊富國島5日」產品，滿足不同族群的出遊需求，例如小資族群能以較低的價格，一次享有富國島必去亮點；樂齡族群可省去跳島行

程，以輕鬆悠閒的方式，享受富國島度假氛圍。產品使用越竹航空A321機型，從12/24台北出發、12/25高雄出發開始，天天有航班飛往富國島，飛行日為台北3天、高雄1天的飛法，主打包裝5天富國島特色產品。

嚴從音強調，目前皆已和越竹航空完成簽署為期1年的包機合約，雙方合作底定，歡迎有需求的同業來電洽詢，無論是大型團體抑或是年後的出團，都可以事先取得座位，協助同業即早規劃後續行程。同時亦可配合純機位的安排規劃，敬請同業踴躍使用。

4星溫德姆高CP享受 走訪經典必去行程

「美好至尊富國島5日」產品，將帶旅客入住4晚4星溫德姆花園酒

店（Wyndham Garden Grandworld Phu Quoc），酒店設有私人海灘、室外游泳池，每個房間皆具有獨立陽台，整體空間簡約舒適，是休閒度假的不二選擇。行程安排上，特別規劃Vinpearl集團的「珍珠野生動物園」及「珍珠奇幻主題樂園」，是親子旅遊及喜愛刺激冒險的旅客不可錯過的地方。另外還特別前往「太陽世界香島自然公園」，搭乘金氏世界紀錄中最長的跨海纜車，全長達7,899公尺，共有69節車廂，可360度一覽無敵海景。位在酒店旁邊的富國大世界，也是不能錯過的特色景點之一，以威尼斯運河為主題的富國大世界，由建築師Vo Trong Nghia設計出越南最大的竹屋，結合越南蓮花、銅鼓和竹樹的3大象徵，也成為園區必拍的門面之一。

越竹航空航班資訊

航班代號	航段	起飛時間	抵達時間
QH-9569	桃園—富國島	16:15	19:05
QH-9568	富國島—桃園	10:45	15:20
QH-9571	高雄—富國島	16:40	19:05
QH-9570	富國島—高雄	10:45	15:00

同業好禮雙重送

- ★ 台北12/24、26出發；高雄12/25、29出發之團體，加碼贈送50萬越南盾／人
- ★ 12/24~2025/1/14期間出發，同業送客累計滿100人，即送iPhone 16手機1台（不含FOC）如不需手機可折現金4萬台幣。

立山黑部感謝今年同業送客 12/23起接受明年度預約

立山隧道無軌電車正式謝幕 明年4月起電氣巴士全新登場

撰文／徐意雯 圖片提供／向日遊



▲立山黑部開山時的「雪之大谷」風景壯麗，令許多國人趨之若鶩。

日本熱門觀光地「立山黑部」於11月底結束本年度的開山期，2025年度的營業期間與往年相同，將從4/15~11/30。去年度有71萬人次前往立山黑部，其中海外遊客就佔了25%；而本年度再創佳績，台灣團客約9萬6,300名、個人客約1萬5,200名，共計11萬1,500名，比去年還要成長144%，立山黑部非常感謝來自台灣的遊客以及同業的積極送客。立山黑部的開山期間雖然僅限於春、夏、秋三季，但卻能感受到四季不同的魅力，針對不同季節及客群，可安排各種特色行程，加上明年開山後，全新的立山隧道電氣巴士也會取代原本的無軌電車運行，為立山黑部加入嶄新的氣息，有望能再吸引更多回頭客。團體預約部分，預計從2024/12/23中午起受理，關於申請期間及申請書詳細資訊，可聯絡向日遊顧問有限公司。



▲開山初期才有機會體驗在積雪上漫步的「全景之路」。



▲夏季融雪後才能欣賞到的「御庫裏池」湖面，宛如仙境般美麗。



▲推薦從大觀峰、黑部平的展望台眺望與纜車不同角度的紅葉絕景。

立山黑部阿爾卑斯山脈路線是連接富山縣和長野縣的世界頂級山岳觀光路線之一，固定於每年4/15開山至當年的11/30。最著名的景點「雪之大谷」就位於標高2,450公尺的立山室堂平，也是立山黑部阿爾卑斯山脈路線其中一段，其雪牆高度也是每年開山最令人期待的盛事之一。

開山後也會舉辦雪之大谷活動，2025年的活動期間將從4/15~6/25為止，並依據季節不同分為2階段，開山後至黃金周期間為欣賞壯闊雪景的最佳期間，能漫步在雪之大谷當中，且暢玩立山、大觀峰等區域各式各樣的雪造設施。而6月起則以御庫裏池為中心，能享受殘雪與初夏新綠交織的獨特景色，在沁涼的天氣中，體驗登山健行，並欣賞各色高山植物。

來到秋季，受惠於高低海拔落差極大的地形，因此立山黑部擁有從9月中旬至11月上旬，日本最長的賞楓

期，還可搭乘巴士、纜車等多樣化的交通工具，一趟旅程飽覽山頂與山腳紅葉的多層次變化。春夏秋三個季節各自擁有不同面貌的立山黑部，無論在哪個季節到訪都相當迷人，豐富觀光資源值得遊客計劃多次造訪。

其他不能錯過的還有每年6/26~10/15，日本高度第一的「黑部水庫」舉行的觀光洩洪活動。遊客可在水庫展望台、洩洪觀賞台以及新展望廣場等處近距離欣賞每秒放水量達10噸以上，萬馬奔騰般的洩洪景象，搭配夏天的翠綠及秋天金黃山頭，以及晴天限定的彩虹景色，更是美不勝收。

此外，立山黑部阿爾卑斯山脈路線的魅力之一，就是能享受搭乘各種交通工具橫越山脈的樂趣。其中連接室堂

與大觀峰之間的立山隧道無軌電車從1996年起服役，也是日本最後的無軌電車，也隨著今年度營業結束一同劃下句點，2025年度起改為全新的電氣巴士運行，也為這條路線帶來全新的氣象。



▲黑部水庫洩洪的壯觀景緻，每年都吸引百萬旅客慕名而來。

2025年度立山黑部預約入山須知

■預約受理期間：2024/12/23/12:00~

※2025/4、5月的團首次受理於2025/1/17截止

※2024年12/27/12:00~2025/1/6/12:00期間暫停FAX

■預約受理回覆：預計從2025/2月上旬起回覆2025年4、5月的團/4月上旬後回覆6月之後的團

■2025年起新規定：確定出團後取消將產生取消費。

更多立山黑部觀光情報，請洽向日遊顧問有限公司：(02) 2518-3587。

澳洲旅遊專家分享會登場 赴澳人數恢復84%

90分鐘完成5項內容 資格符合專家可提高銷售價值35%

撰文／張偉浩 圖片提供／澳洲旅遊局



▲（左起）澳洲旅遊局澳洲旅遊專家培訓師方議民、中國區總經理Nick Henderson（韓彬）、香港區經理譚天慧、亞洲區域商務會獎旅遊總監Edea Lu。



▲澳洲旅遊局在11/27舉辦「澳洲旅遊專家分享會」，邀請操作澳洲旅行代表一同交流分享。

為了持續推廣台灣旅客前往澳洲旅遊，澳洲旅遊局在11/27舉辦「澳洲旅遊專家分享會」，邀請有意了解「澳洲旅遊專家」計畫的旅行社代表，透過分享會探索澳洲迷人風光、感受澳洲旅遊特色，未來操作澳洲旅遊產品更有新意。

澳洲3大獨特旅遊亮點 生態、友好、多元體驗

根據澳洲旅遊局的數據，澳洲是台灣旅客主要長途旅遊的熱門目的地之一，特別是年輕人和家庭遊客青睞的旅遊地點。**澳洲旅遊局中國區總經理Nick Henderson（韓彬）**表示，根據2024年截至9月的數據，相較於2019年的194,946人次，台灣旅客赴澳洲的人數已恢復至疫前的84.1%，總計達到163,963人，與全球赴澳旅遊恢復87%相去不遠，前景看好。

2024年全球旅遊趨勢強調體驗深度文化、自然和永續性

旅行。澳洲因其多樣的生態系統、壯麗的自然景觀、城市文化的融合而吸引台灣旅客。Nick Henderson也特別歸納3大觀光亮點，包括1.自然生態、2.友善安全、3.廣袤地大。澳洲擁有獨特的物種，包括袋鼠、無尾熊，以及豐富的海洋生物，人民友善、治安良好，城市與郊區距離不超過3小時，讓旅客可以在一天之內體驗多樣的戶外活動，包括滑雪、衝浪、馬拉松，甚至結合城市探索與自然體驗的行程。如葡萄酒莊之旅、熱帶雨林探險以及大洋路沿途的風景，都成為規劃旅遊的亮點，完全滿足各族群的興趣與喜好。



▲活動中舉辦快問快答遊戲，並頒發前3名獎項。（左2起）尊榮假期澳洲線線控黃琮群、華友旅行社詹翊，與貴賓合影。

期望突破500家業者參與 獲取多樣資源與優惠

澳洲是全球熱門旅遊國家，62%的觀光旅客在5年內再訪，業者成為資格符合澳洲旅遊專家後，旅遊銷售價值可提高35%。Nick Henderson指出，業者只需要在線上花費約90分鐘、完成5個單元之後，就能取得澳洲旅遊專家的徽章與積分，可以獲取多媒體推廣資源、超過2千個澳洲業界夥伴的資料、產品更新與推廣優惠，甚至是參加考察之旅。疫情過後增加了額外單元與課程，可以根據旅行社旅客的喜好自行學習，目前已經有超過134家業者取得資格，期望在近期內突破500家業者參與。

與此同時，澳洲旅遊局也會持續與透過各種渠道推廣旅遊，包括即將在2025年3月在廈門舉辦大中華區的Showcase、吉祥物「袋鼠Ruby」2.0版本、ESG永續目標、文化保護，以及邀請全新明星藝人擔任觀光大使，都期望讓市場更加關注澳洲旅遊風貌。

澳洲旅遊局台灣市場統計3大分析

- 2024年的數據顯示：休閒度假旅客：135,600人，占年度旅客總數的82.7%，其中度假是最主要的目的，共106,900人。探親訪友：28,700人，占17.5%，顯示部分旅客具有探親需求。76%的旅客停留時間在10天以內。訪客類型來看，首次訪澳的旅客占46%，而再次訪問的旅客占54%，顯示台灣旅客多數為回頭客。
- 新南威爾斯州（NSW）是台灣旅客的首選地區，占據總訪客數的55%，特別是以雪梨（Sydney）最受歡迎，占新南威爾斯州內訪客的52.38%。其次是維多利亞州（VIC）和昆士蘭州（QLD），分別吸引了38%和21%的旅客。相比之下，其他州如南澳、西澳等，旅客比例大約在11%。
- 台灣旅客的總消費金額達10億澳元，其中假期旅遊的支出達5.466億澳元，占總支出的53%；探親訪友的支出為7,310萬澳元，占比7%。人均消費達7,425澳元，平均停留夜數為63.3晚，每晚平均消費117澳元。



澳洲旅遊專家計劃
—網上培訓課程

關島觀光局攜手聯合航空開啟直飛

明年4/24起每週2班 探索關島熱帶美景

撰文·攝影/謝旻蒞



▲關島觀光局攜手聯合航空於2025/4/24起，開通台北至關島的直航服務。

關島觀光局於12/18宣布，攜手聯合航空自2025/4/24起，開通台北至關島的直航服務，飛行日預計為每週三、六共2班，航班時刻為早上11:00出發，下午4:50抵達關島；回程則是早上7:00出發，上午9:25抵達，整趟飛行時間約為3個半小時，將提供旅客便利的出遊選擇，一起前往關島探索熱帶美景。關島副總督譚里諾對於直航的重啟表達高度期待，期待透過航線的重啟，擴大當地旅遊業發展，為關島當地居民提供更多經濟活動以及專業醫療服務的機會。關島觀光局代理局長兼執行長Dr. Gerald Perez也強調，台灣市場對關島來說是相當重要的，未來將盡全力支持關島旅遊發展，希望能有更多台灣旅客造訪關島，體驗這個美麗的度假島嶼。

華盛頓國際機場迎賓酒會

分享機場與當地旅遊新訊 公布年度活動計畫

撰文·攝影/陳妍潔



▲(左起)台灣美國商會理事長Dan Silver、華盛頓杜勒斯國際機場管理局業務發展副總裁Paul B.Bobson、桃園國際機場董事長楊偉甫、美國在台協會商務組商務官Clint Brewer、美國維吉尼亞州駐台辦事處處長劉師脫、華盛頓杜勒斯國際機場管理局業務發展總裁Brian D'Amico。

為讓同業了解華盛頓國際機場新訊與週邊區域最新發展，華盛頓國際機場攜手美國在台協會舉辦迎賓酒會，並邀請重要產業合作夥伴共同與會。華盛頓杜勒斯國際機場管理局業務發展副總裁Paul B.Bobson在會上提到，杜華盛頓特區在為期3天的旅行中，平均消費相較於紐約低於46%，相當實惠，且自杜勒斯機場前往華盛頓特區的火車約8~12分鐘一班，無須換乘約50分鐘即可抵達。此外，2025年華盛頓特區將舉辦多項國際盛事，如5/23~6/8期間將舉辦世界驕傲節，同時紀念華盛頓驕傲節舉辦50週年，該活動預計將吸引超過200萬旅客參與；以及6/15~7/13將成為國際足球總會世界盃的主辦場地之一。

群英會11月例會 一起當台灣超人!

曲全立分享台灣美景及人物 傳遞不放棄精神

撰文·攝影/謝旻蒞



▲群英會於11/19假長榮桂冠酒店舉辦11月例會。

▶(左起)群英會會長江百松、《台灣超人》導演曲全立。

群英會於11/19假長榮桂冠酒店舉辦11月例會，秉持「提升旅遊風尚，博學它行資訊」的宗旨，邀請曾榮獲世界3D大獎的導演曲全立，以《台灣超人》及《美力台灣》為題，為會員講述一直堅守崗位、永不放棄的超人們，以及台灣各地的美麗風景，引起與旅遊業之間的共鳴與連結，期待以此讓會員們了解台灣之美，共同成就更美好的台灣旅遊。於此同時，此次例會亦通過下屆會長人選，將由群英會秘書長張金平接任下屆會長，繼續攜手會員們共創更優質的旅業環境。

中華旅館經理人協會業界分享課程

旅宿業結合科技輔助 提升服務效能增加營收

撰文/陳妍潔 圖片提供/中華旅館經理人協會



▲中華旅館經理人協會以「精準看待旅館業的危機與轉機」為題，舉辦業界分享會。

中華旅館經理人協會於11/15舉辦業界分享課程，邀請煙波集團花蓮館駐店協理陳文惠、旅安資訊執行長許慕義擔任講師，分別以「旅宿業產品端最核心的課題」、「IoT物聯網世代與飯店營運效能提升」為題，分享實務經驗。期盼藉由同業現場實務操作分享及AI技術與雲端科技輔助下，能助益旅宿業服務效能提升。透過現場自助入住報到實務操作、AI科技與IoT物聯網路連結的綜合應用，除能降低人力需求、提升顧客服務、優化價格策略外，更提高運營效率，這些技術不僅提升了服務質量，還幫助降低成本、增加營收，為旅宿業提供了可持續增長的動力，是現代旅宿業競爭中不可或缺的利器。

超值特賣團

寒假過年*出國賀歲



◆ 1/19 週日 ◆

【直飛土耳其】 醉戀蕃紅花 布爾薩10天 \$49,900起

【川越土耳其】 醉戀蕃紅花 布爾薩 11天 \$35,900起
(松山來回)

◆ 1/20 週一 ◆

【西葡】 伊比利半島經典 10天 \$62,900起
(桃園出松山回)

◆ 1/21 週二 ◆

【奧捷斯匈】 夢幻湖區、東歐帝國經典10天 \$69,900起

【義大利】 浪漫義遊 羅馬假期10天 \$69,900起

【國航土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩10天 \$39,900起

【直飛土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩10天 \$53,900起

◆ 1/22 週三 ◆

【川越古文明】 埃及尼羅河遊輪紅海10天 \$69,900起
(松山來回/早鳥前10名送阿布辛貝)

【東方土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩10天 \$42,900起
(桃園出松山回)

◆ 1/23 週四 ◆

【義大利】 浪漫義遊 羅馬假期千泉宮10天 \$79,900起

【杜拜】 沙漠奇蹟. 輕奢8天 \$52,900起
(早鳥前10名優惠3000)

◆ 1/24 週五 ◆

【川越埃及】 尼羅河遊輪紅海10天 \$79,900起
(松山來回/早鳥前10名送阿布辛貝)

【川越土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩11天 \$49,900起
(松山來回)

◆ 1/25 週六 ◆

【奧捷斯匈】 夢幻湖區、東歐帝國經典10天 \$79,900起

◆ 1/26 週日 ◆

【川越土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩11天 \$49,900起
(松山來回)

◆ 1/28 週二 除夕 ◆

【義大利】 浪漫義遊 羅馬假期10天 \$69,900起

【國航土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩10天 \$49,900起

【直飛土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩10天 \$59,900起

◆ 1/29 大年初一 ◆

【川越古文明】 埃及尼羅河遊輪紅海10天 \$79,900起
(松山來回/早鳥前10名送阿布辛貝)

◆ 1/30 大年初二 ◆

【義大利】 義趣風發 羅馬假期10天 \$52,900起

【國航土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩10天 \$49,900起

◆ 1/31 大年初三 ◆

【川越埃及】 尼羅河遊輪紅海10天 \$79,900起
(松山來回/早鳥前10名送阿布辛貝)

【川越土耳其】 醉戀蕃紅花、布爾薩11天 \$39,900起
(松山來回)



友泰旅遊
www.lux-holiday.com

友泰國際旅行社 交觀綜2175 品保北1605 產品價格時有調整 請以實際報價為準

台北
(02)2563-6119

高雄
(07)215-8588

